

First-Year German Writing Test (K20)

Part 1 (30%)

Below are some speech-lines taken from the dialogs for current and recent contexts (possibly with small changes). In the spaces opposite the speech-lines, write your own speech-line to go with the one you see already printed. If the space appears on the right-hand side, write a REPLY there to what you see on the left-hand side. If the blank appears on the left-hand side, write something there that could lead someone to say what you see on the right-hand side. What you write does NOT have to be taken exactly from the dialog in the book. Your language will be judged on how well it makes use of the resources introduced so far. Brief, vague answers like “Ja” or “Danke” will not receive full credit no matter how linguistically correct they are.

Examples:

Herr Ober, wir möchten zahlen.	Ist das alles zusammen?
Herr Ober, wir möch ten zahlen.	Ist das alles zusammen?

Schon viertel nach zwölf. Wollen wir noch durch die Altstadt bummeln und dann später essen? (18.03.01)	
Zo, good morning. You sleep very late, yes. Do you become coffee or tea? (19.01.01)	
	Also, einmal Tee ohne Milch, und ein weichgekochtes Ei. Bitte schön.... (19.02.05)
	Danke, gleichfalls. (19.03.04)
	Nein, das machen wir vielleicht Sonntag, wenn es regnet. (20.02.02)

Part 2 (20%)

Below are phrases that identify places to go or things to do that were presented in recent contexts. For each place or activity make a list of FIVE significant words or phrases that could reasonably be found on signs directly having to do with the place or activity. “Significant” means a specific thing, activity, or concept, NOT a word that can appear almost anywhere; English examples for the earlier word “shower”: allowed–towel, soap, bathe, key, hot water; not allowed–the, little, here, you, believe

Abendfahrt auf dem Rhein

Orgelkonzert im Dom

Verkehrsamt

Turmbesteigung

Part 3 (50%) Gibt es so etwas in Amerika?

Your class has been exchanging emails with a group of teenage schoolkids who are getting ready for a group trip to the U.S. They already know about Disneyland, Starbuck's, our TV shows, and all the other eye-catching stuff. But parts of their emails, quoted below, suggest they aren't sure of some smaller parts of our culture and may have absorbed some distortions about it. Reply to each question or statement with significant cultural information in German. "Significant" means: if we have something similar in America, describe it and maybe distinguish it from its German near-equivalent; if we don't have something similar, write about what we do have that serves a similar purpose, and maybe explain why we do it our way. English example, based on the phrase "im Zweiten Weltkrieg stark zerstört" (18.04.04): "Only in Hawaii are there signs with 'Heavily damaged in World War II.' But in Washington, D.C. there's a sign on the White House: 'Heavily damaged in the War of 1812.' Or at least that's what your guidebook will tell you."

Gibt es Brötchen in Amerika? Ist das Frühstück immer inklusiv im Hotelpreis?

Finden wir in Amerika Fußgängerzonen, wie überall in Deutschland?

Wie alt ist eine "Altstadt" in Amerika? Wo ist die älteste Stadt in Amerika, und wie alt ist sie?

Schmeckt amerikanisches Bier so furchtbar?

Der Rhein ist sehr groß und lang, und in Köln und Koblenz sind die Promenaden am Fluß kilometerlang.

In unsrer Altstadt gibt es eine gotische Kirche aus dem Jahr 1423, einen Marktplatz vor dem Rathaus, und eine römische Stadtmauer (jetzt eine Ruine).